



National Defence

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

AMENDMENT NO. 001 N° DE LA MODIFICATION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

justin.laundrie@forces.gc.ca

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments – Commentaires

Title – Titre Electronic Torque Tester and Transducer / Transducteur et mesureur de torsion électroniques	Solicitation No. – N° de l'invitation W8486-238801/A
Date of Amendment – Date de modification June 8, 2023	
Address Enquiries to: – Adresser toutes questions à : justin.laundrie@forces.gc.ca	
Telephone No. – N° de telephone 343-571-8929	FAX No. – N° de fax
Destination See herin	

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At: – à :14:00 EDT

On: – le : June 16, 2023

Delivery Required – Livraison exigée See herein/Voir ici
Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)
Name – Nom _____ Title – Titre _____
Signature _____ Date _____

Amendment 001 is raised to answer questions, and to extend the bid closing date.

La modification 001 est émise pour répondre aux questions et pour prolonger la date de clôture des soumissions.

ENGLISH:

1-RFP section 5.1.2.1 “Canadian Content Certification” (bottom of page 7). A minimum of 80 percent of the total bid price consist of Canadian goods. The products in question are manufactured at our plants in the USA and brought up to our distribution centres. Would this section disqualify us from participating in this RFP?

This does not disqualify you no. The procurement is conditionally limited to Canadian goods, which means The Department of National Defence will prioritize Canadian goods if we receive a bid of that nature.

2-Am I correct that we leave the “Technical Authority” section blank on the top of page 10?

Yes, leave blank.

3- In Annex A (page 12), If I need to change the part number if not correct do I just write in?

Yes. If a substitute is provided, it must be fully compatible. (Proof required from the submitter).

FRENCH:

1-RFP section 5.1.2.1 « Certification du contenu canadien » (bas de la page 7). Un minimum de 80 % du prix total de la soumission consiste en des produits canadiens. Les produits en question sont fabriqués dans nos usines aux États-Unis et acheminés vers nos centres de distribution. Cette section nous disqualifierait-elle de participer à cet appel d'offres ?

Cela ne vous disqualifie pas non. L'approvisionnement est conditionnellement limité aux biens canadiens, ce qui signifie que le ministère de la Défense nationale accordera la priorité aux biens canadiens si nous recevons une soumission de cette nature.

2-Ai-je raison de laisser la section « Autorité technique » vide en haut de la page 10 ?

Oui laisser vide.

3- Dans l'annexe A (page 12), si je dois changer le numéro de pièce s'il n'est pas correct, dois-je simplement l'écrire ?

Oui. Si un substitut est fourni, il doit être entièrement compatible. (Preuve exigée du déposant).

DELETE:

June 9, 2023 @14 :00 EST

INSERT:

June 16, 2023 @14 :00 EST

Supprimer :

9 juin 2023 @ 14:00 EST

Insérer :

16 juin 2023 @ 14:00 EST

All other terms and conditions remain unchanged.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées